

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: aké prejavy homosexuality patria do pôsobnosti smernice a môže to, pokiaľ pre tieto prejavy dochádza k prenasledovaniu a sú splnené ostatné podmienky, viesť k priznaniu postavenia utečenca? Táto otázka pozostáva z troch podotázok:

- a) Možno od homosexuálnych cudzincov očakávať, že budú svoju sexuálnu orientáciu udržiavať pred každým vo svojej vlasti v tajnosti, aby tak predišli prenasledovaniu?
- b) V prípade zápornej odpovede na predošlú podotázku: možno od homosexuálneho cudzinca očakávať, že bude pri prejavoch svojej sexuálnej orientácie vo svojej vlasti zdržanlivý, aby tak predišiel prenasledovaniu, a pokiaľ áno, v akom rozsahu? Možno v tejto súvislosti požadovať od homosexuálov väčšiu zdržanlivosť ako od heterosexuálov?
- c) Pokiaľ v tejto súvislosti možno rozlišovať medzi prejavmi, ktoré sa týkajú podstaty sexuálnej orientácie, a takými, v prípade ktorých to tak nie je: čo sa má rozumieť pod podstatou sexuálnej orientácie a ako ju možno určiť?

3. Predstavuje už samotná skutočnosť, že prejavy homosexuality sú podľa Offences against the Person Act z roku 1861 zo Sierra Leone trestné a hrozí za ne trest odňatia slobody, čin prenasledovania v zmysle článku 9 ods. 1 písm. a) v spojení s odsekom 2 písm. c) smernice? V prípade zápornej odpovede: za akých okolností je to tak?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 27. apríla 2012 — Minister voor Immigratie en Asiel, ďalší účastník konania: Y

(Vec C-200/12)

(2012/C 217/15)

Jazyk konania: holandsčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Minister voor Immigratie en Asiel

Ďalší účastník konania: Y

Prejudiciálne otázky

1. Tvoria cudzinci homosexuálnej orientácie určitú sociálnu skupinu v zmysle článku 10 ods. 1 písm. d) smernice

Rady 2004/83/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych ustanoveniach pre oprávnenie a postavenie štátnych príslušníkov tretej krajiny, alebo osôb bez štátneho občianstva ako utečencov, alebo osôb, ktoré inak potrebujú medzinárodnú ochranu a obsah poskytovanej ochrany (Ú. v. EÚ L 304, s. 12; Mim. vyd. 19/007, s. 96, ďalej len „smernica“)?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: aké prejavy homosexuality patria do pôsobnosti smernice a môže to, pokiaľ pre tieto prejavy dochádza k prenasledovaniu a sú splnené ostatné podmienky, viesť k priznaniu postavenia utečenca? Táto otázka pozostáva z troch podotázok:

- a) Možno od homosexuálnych cudzincov očakávať, že budú svoju sexuálnu orientáciu udržiavať pred každým vo svojej vlasti v tajnosti, aby tak predišli prenasledovaniu?
- b) V prípade zápornej odpovede na predošlú podotázku: možno od homosexuálneho cudzinca očakávať, že bude pri prejavoch svojej sexuálnej orientácie vo svojej vlasti zdržanlivý, aby tak predišiel prenasledovaniu, a pokiaľ áno, v akom rozsahu? Možno v tejto súvislosti požadovať od homosexuálov väčšiu zdržanlivosť ako od heterosexuálov?
- c) Pokiaľ v tejto súvislosti možno rozlišovať medzi prejavmi, ktoré sa týkajú podstaty sexuálnej orientácie, a takými, v prípade ktorých to tak nie je: čo sa má rozumieť pod podstatou sexuálnej orientácie a ako ju možno určiť?

3. Predstavuje už samotná skutočnosť, že prejavy homosexuality sú podľa Penal Code Act v Ugande trestné a hrozí za ne trest odňatia slobody, čin prenasledovania v zmysle článku 9 ods. 1 písm. a) v spojení s odsekom 2 písm. c) smernice? V prípade zápornej odpovede: za akých okolností je to tak?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 27. apríla 2012 — Z, ďalší účastník konania: Minister voor Immigratie en Asiel

(Vec C-201/12)

(2012/C 217/16)

Jazyk konania: holandsčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State